



# COUNTY OF ORANGE HEALTH CARE AGENCY

DAVID L. RILEY  
DIRECTOR

DAVID M. SOULELES, MPH  
DEPUTY AGENCY DIRECTOR

## PUBLIC HEALTH SERVICES DISEASE CONTROL & EPIDEMIOLOGY

KEVIN REILLY, DVM, MPVM  
DIVISION MANAGER  
DISEASE CONTROL & EPIDEMIOLOGY



MAILING ADDRESS:  
1725 W. 17<sup>TH</sup> STREET  
SANTA ANA, CA 92706

TELEPHONE: (714) 834-8025  
FAX: (714) 834-8370  
E-MAIL: kreilly@ochca.com

**Para su publicación inmediata:**  
14 de octubre del 2009

**Contacto:** Deanne Thompson  
(714) 834-2178

### **Unidos podemos: Detener al VIH y Prevenir el SIDA** **El 15 de octubre es el Día Nacional Latino para la Concientización sobre el SIDA**

(Santa Ana) – La Agencia de Salud del Condado de Orange anuncia que el 15 de octubre del 2009 es la séptima observación anual del Día Nacional Latino para la Concientización sobre el SIDA. El Día Nacional Latino para la Concientización sobre el SIDA ocurre durante el Mes de la Herencia Hispana y es un día de esperanza para un futuro sin SIDA, “Unidos podemos: Detener al VIH y Prevenir el SIDA” es el tema de la campaña.

En el 2005, el VIH/SIDA fue la cuarta causa principal de muerte en los Estados Unidos para las mujeres y hombres Latinos entre los 35 y 40 años de edad (Centros para el Control de Enfermedades, 2008). Los Latinos también conforman una proporción más alta de casos de SIDA que su porcentaje en la población en general (The Henry Kaiser Family Foundation, 2008). En el 2008, por ejemplo, los Latinos representaron el 33% de la población del condado de Orange; sin embargo, tuvieron el 52% de los casos diagnosticados de SIDA y el 42% de los nuevos casos diagnosticados de VIH en el condado. Debido a que los Latinos son el grupo étnico minoritario más grande y de más rápido crecimiento en los Estados Unidos, el prevenir la propagación del VIH/SIDA en esta comunidad a través de educación preventiva y pruebas para detectar el virus es vital para mejorar el nivel nacional de la salud.

Debido a que la prueba del VIH es un paso crítico en identificar las infecciones con VIH y reducir los comportamientos de alto riesgo y la transmisión del virus, se alienta a los Latinos a hacerse la prueba para detectar el VIH en celebración del Mes de la Herencia Hispana (15 de septiembre al 15 de octubre) y el Día Nacional Latino para la Concientización sobre el SIDA (15 de octubre). En el condado de Orange, las siguientes agencias ofrecen pruebas para detectar el VIH confidenciales ó anónimas gratis ó a bajo costo:

- **Orange County Health Care Agency:** Clínica de la Calle 17, (714) 834-8787: no se requieren citas - lunes., miércoles, y jueves de 8 a.m. a 4 p.m.; martes de 10 a.m. a 5 p.m.; y viernes de 9:30 a.m. a 4 p.m.
- **The Center Orange County:** (714) 953-5428: llame para obtener la dirección y el horario de servicios médicos
- **AIDS Services Foundation:** (949) 809-8775: no se requieren citas - martes, miércoles, y jueves de 2 p.m. a 6 p.m.
- **Laguna Beach Community Clinic:** martes, miércoles, jueves y sábado – llamar al (949) 494-0761 para el horario de atención (se cobra una tarifa por el servicio, llame para más información).
- Para más lugares que ofrecen la prueba e información, llame al (800) 367-2437 ó visite el sitio de Internet: [www.AIDShotline.org](http://www.AIDShotline.org)

¡Haga la diferencia hoy mismo! Hágase la prueba del VIH y dígame a un amigo que se la haga. Para más información sobre los servicios del VIH en el condado de Orange, llame a la Agencia de Salud del Condado al (714) 834-8711. ¡Unidos podemos: Detener al VIH y Prevenir el SIDA!